

**ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2021/1252****od 29. srpnja 2021.****o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. srpnja 2010. donijelo Odluku 2010/413/ZVSP <sup>(1)</sup> o mjerama ograničavanja protiv Irana.
- (2) Vijeće je 18. lipnja 2020. donijelo Odluku (ZVSP) 2020/849 <sup>(2)</sup> o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP.
- (3) Slijedom presude Općeg suda u predmetu T-580/19 <sup>(3)</sup>, Sayeda Shamsuddina Borborudija trebalo bi ukloniti s popisa osoba i subjekata koji podliježu mjerama ograničavanja iz Priloga II. Odluci 2010/413/ZVSP.
- (4) U skladu s člankom 26. stavkom 3. Odluke 2010/413/ZVSP Vijeće je također preispitalo popis uvrštenih osoba i subjekata naveden u Prilogu II. toj odluci.
- (5) Na temelju tog preispitivanja, mjere ograničavanja protiv svih osoba i subjekata na popisu iz Priloga II. Odluci 2010/413/ZVSP trebalo bi zadržati ako njihova imena nisu navedena u Prilogu VI. toj odluci, a 21 unos iz Priloga II. trebalo bi ažurirati.
- (6) Odluku 2010/413/ZVSP trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Prilog II. Odluci 2010/413/ZVSP mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

*Članak 2.*Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. srpnja 2021.

Za Vijeće  
Predsjednik  
G. DOVŽAN

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL L 195, 27.7.2010., str. 39.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2020/849 od 18. lipnja 2020. o izmjeni Odluke 2010/413/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Irana (SL L 196, 19.6.2020., str. 8.).

<sup>(3)</sup> Presuda Općeg suda od 9. lipnja 2021., *Sayed Shamsuddin Borborudi / Vijeće Europske unije*, T-580/19, ECLI:EU:T:2021:330.

Prilog II. Odluci 2010/413/ZVSP mijenja se kako slijedi:

- pod naslovom „I. Osobe i subjekti koji sudjeluju u nuklearnim aktivnostima ili aktivnostima u vezi s balističkim raketama te osobe i subjekti koji daju potporu iranskoj vladi”, podnaslovom „A. Fizičke osobe,” briše se sljedeći unos: „25. Sayed Shamsuddin Borborudi”;
- pod naslovom „I. Osobe i subjekti koji sudjeluju u nuklearnim aktivnostima ili aktivnostima u vezi s balističkim raketama te osobe i subjekti koji daju potporu iranskoj vladi”, sljedećim unosima zamjenjuju se odgovarajući unosi na popisu navedenom pod podnaslovom „A. Fizičke osobe”:

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Bivši glavni direktor društva Iran Electronic Industries (vidjeti dio B, br. 20). Glavni direktor Organizacije za socijalnu sigurnost oružanih snaga (Armed Forces Social Security Organization) do rujna 2020. Zamjenik iranskog ministra obrane do prosinca 2020.	23.6.2008.
13.	Anis NACCACHE		Bivši upravitelj društva Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; njegovo društvo pokušalo je nabaviti osjetljivu robu za subjekte koji su uvršteni na popis na temelju Rezolucije 1737 (2006).	23.6.2008.
16.	Kontraadmiral Mohammad SHAFI RUDSARI (također poznat kao ROODSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; ROODSARI, Mohammad, Shafi'i; ROODSARI, Mohammad, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Shafi'i; RUDSARI, Mohammad, Shafiei)		Bivši zamjenik ministra za usklađivanje pri MODAFL-u (vidjeti dio B, br. 29).	23.6.2008.
17.	Abdollah SOLAT SANA (također poznat kao Solatsana Solat Sanna; Sowlat Senna; Sovlat Thana)		Glavni direktor Postrojenja za preradu urana (Uranium Conversion Facility - UCF) u Esfahanu. To je postrojenje koje proizvodi materijal za napajanje (UF6) za postrojenja za obogaćivanje u Natanzu. Solat Sana je 27. kolovoza 2006. primio posebnu nagradu predsjednika Ahmadinejada za svoj rad.	23.4.2007.
23.	Davoud BABAEI		Sadašnji voditelj sigurnosne službe istraživačkoga instituta Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) pri Ministarstvu za obranu i logistiku oružanih snaga; SPND-om je upravljao Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi koji je uvršten na popis UN-a. IAEA je upozorila na SPND s obzirom na bojazni u pogledu moguće vojne dimenzije iranskog nuklearnog programa u vezi s kojim Iran odbija suradnju. Babaei je kao voditelj sigurnosne službe odgovoran za sprečavanje otkrivanja informacija, što uključuje sprečavanje otkrivanja informacija IAEA-i.	1.12.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	Datum rođenja: 20.9.1974.	Iranski državljanin koji fiktivnim društvima grupacije SHIG koja su uvrštena na popis UN-a nabavlja robu, ponajprije kovine. Od siječnja do studenoga 2010. isporučivao je robu za SHIG. Isplate za dio te robe poslije studenoga 2010. izvršene su u središnjoj podružnici banke Export Development Bank of Iran (EDBI) u Teheranu koja je uvrštena na popis EU-a.	1.12.2011."

3. pod naslovom „I. Osobe i subjekti koji sudjeluju u nuklearnim aktivnostima ili aktivnostima u vezi s balističkim raketama te osobe i subjekti koji daju potporu iranskoj vladi”, sljedećim unosima zamjenjuju se odgovarajući unosi na popisu navedenom pod podnaslovom „B. Subjekti”:

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
„2.	Armed Forces Geographical Organisation (Geografska organizacija oružanih snaga)		Ogranak MODAFL-a za koji se procjenjuje da daje geoprostorne podatke za program balističkih projektila.	23.6.2008.
20.	Iran Electronics Industries (uključujući sve podružnice) i društva kćeri:	P. O. Box 18575-365, Teheran, Iran	Društvo u potpunom vlasništvu MODAFL-a (i stoga sestrinska organizacija AIO-a, AvIO-a i DIO-a). Uloga mu je proizvoditi elektroničke komponente za iranske sustave naoružanja.	23.6.2008.
	(b) Iran Communications Industries (ICI) (također poznato kao Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Teheran, Iran; druga adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Teheran, Iran; druga adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Teheran	Iran Communications Industries, društvo kći društva Iran Electronics Industries (koje je uvršteno na popis EU-a), proizvodi razne proizvode uključujući komunikacijske sustave, avioničke, optičke i elektrooptičke uređaje te mikroelektroniku, razvija informacijsku tehnologiju, proizvodi naprave za testiranja i mjerenja, razvija zaštitu za telekomunikacijske uređaje, proizvodi elektroničko oružje, proizvodi i obnavlja radarske cijevi te proizvodi bacače projektila.	26.7.2010.
28.	Mechanic Industries Group (također poznat kao: Mechanic Industries Organisation; Mechanical Industries Complex; Mechanical Industries Group; Sanaye Mechanic)		Sudjelovalo je u proizvodnji sastavnih dijelova za program balističkih raketa.	23.6.2008.
37.	Schiller Novin (također poznat kao: Schiler Novin Co.; Schiller Novin Co.; Shiller Novin)	Gheytariyeh Avenue - no 153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Djeluje u ime Organizacije za obrambenu industriju (DIO).	26.7.2010.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group (SAKIG)		Subjekt pod kontrolom iranske Organizacije za svemirsku industriju (AIO). Grupacija SAKIG razvija i proizvodi sustave projektila zemlja-zrak za iransku vojsku. Održava vojne i raketne projekte te projekte protuzračne obrane te nabavlja robu iz Rusije, Bjelarusa i Sjeverne Koreje.	26.7.2010.
40.	State Purchasing Organisation (Državna organizacija za nabavu) (SPO, također poznata kao State Purchasing Office; State Purchasing Organization)		Čini se da SPO posreduje pri uvozu već gotovog oružja. Vjerojatno je ogranak MODAFL-a.	23.6.2008.
52.	Raad Iran (također poznat kao Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN, Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Teheran	Društvo uključeno u nabavu invertera za zabranjeni iranski program obogaćivanja urana. Raad Iran osnovan je za proizvodnju i projektiranje upravljačkih sustava, bavi se i prodajom i instaliranjem invertera i programabilnih logičkih upravljača.	23.5.2011.
86.	Karanir (također poznat kao Karanir Sanat, Moaser; Tajhiz Sanat)	11 39/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Tehran.	Sudjeluje u kupnji opreme i materijala koji se neposredno upotrebljavaju u iranskom nuklearnom programu.	1.12.2011.
95.	Samen Industries (također poznat kao Khorasan Metallurgy Industries)	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Fiktivni naziv društva Khorasan Metallurgy Industries, koje je uvršteno na popis UN-a te je društvo kći društva Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011.
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company – Taba Towlid Abzar Boreshi Iran; također poznat kao Iran Centrifuge Technology Co.; Iran's Centrifuge Technology Company; Sherkate Technology Centrifuge Iran, TESA, TSA)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Teheran	U vlasništvu ili pod nadzorom društva TESA koje je uvršteno na popis EU-a. Sudjeluje u proizvodnji opreme i materijala koji se neposredno upotrebljavaju u iranskom nuklearnom programu.	1.12.2011.
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		SPND izravno podupire aktivnosti Irana koje su osjetljive u pogledu širenja nuklearnog oružja. IAEA je upozorila na SPND zbog bojazni u pogledu moguće vojne dimenzije iranskog nuklearnog programa. Voditelj SPND-a bio je Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi koji je uvršten na popis UN-a; SPND je dio Ministarstva za obranu i logistiku oružanih snaga (MODAFL) koje je uvršteno na popis EU-a.	22.12.2012.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
161.	Sharif University of Technology	Posljednja poznata adresa: Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Tel: +98 21 66 161, e-adresa: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) ima niz sporazuma o suradnji s organizacijama iranske vlade, koje su UN i/ili EU uvrstili na popis, a koje djeluju u vojnim područjima ili područjima povezanim s vojskom, posebno u području proizvodnje i nabave balističkih projektila. To uključuje: sporazum s Organizacijom za svemirsku industriju koju je EU uvrstio na popis zbog, između ostalog, proizvodnje satelita, suradnju s iranskim ministarstvom obrane i Iranskom revolucionarnom gardom (IRGC) na natjecanjima za pametne brodove, širi sporazum s ratnim zrakoplovstvom IRGC-a koji obuhvaća razvoj i jačanje odnosa sa sveučilištem te organizacijsku i stratešku suradnju.  Promatrano u cjelini, navedeno pokazuje značajan angažman s iranskom vladom u vojnom području ili područjima povezanim s vojskom, što predstavlja potporu iranskoj vladi.	8.11.2014.”

4. pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda”, sljedećim unosima zamjenjuju se odgovarajući unosi na popisu navedenom pod podnaslovom „A. Fizičke osobe”:

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
„2.	Kontraadmiral Ali FADAVI		Zamjenik zapovjednika Islamske revolucionarne garde (IRGC). Bivši zapovjednik mornarice IRGC-a.	26.7.2010.
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Bivši zapovjednik IRGC-a. Trenutačno voditelj ureda za kulturu i društvo Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008.”

5. pod naslovom „II. Islamska revolucionarna garda”, sljedećim unosom zamjenjuje se odgovarajući unos na popisu navedenom pod podnaslovom „B. Subjekti”:

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (također poznat kao: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin, Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Teheran, Iran	Društvo koje je u vlasništvu ili pod kontrolom IRGC-a te doprinosi financiranju strateških interesa režima.	26.7.2010.”